



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
23 December 2014
Russian
Original: English

Комиссия по народонаселению и развитию

Сорок восьмая сессия

13–17 апреля 2015 года

**Общие прения, посвященные национальному
опыту в вопросах народонаселения**

**Создание будущего, которого мы хотим: учет
вопросов народонаселения в процессе обеспечения
устойчивого развития, включая повестку дня
в области развития на период после 2015 года**

**Заявление, представленное фондом «Рютгерс ВПФ» —
неправительственной организацией, имеющей
консультативный статус при Экономическом и Социальном
Совете***

Генеральный секретарь получил нижеследующее заявление, текст которого распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

* Издается без официального редактирования.



Заявление

Подход, основанный на соблюдении прав человека, является важнейшим элементом инклюзивной и ориентированной на преобразования повестки дня в области развития на период после 2015 года

Фонд «Рютгерс ВПФ» и нижеподписавшиеся неправительственные организации*, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете Организации Объединенных Наций и ведущие деятельность по поощрению сексуальных и репродуктивных прав во всем мире, приветствуют выбор темы для сорок восьмой сессии Комиссии Организации Объединенных Наций по народонаселению и развитию: «Создание будущего, которого мы хотим: учет вопросов народонаселения в процессе обеспечения устойчивого развития, включая повестку дня в области развития на период после 2015 года».

С момента проведения глобального обзора «Последующая деятельность в связи с Международной конференцией по народонаселению и развитию в период после 2014 года» мы все больше осознаем масштабы предстоящей работы по обеспечению всеобщих сексуальных и репродуктивных прав. Сексуальное и репродуктивное здоровье и права относятся к неделимым, неотъемлемым правам человека, однако в существующих рамках развития они не учитываются в сколько-нибудь полной мере. Тем самым подрывается возможность достижения устойчивого и инклюзивного развития.

В 2015 году завершится обсуждение повестки дня в области развития на период после 2015 года. Чрезвычайно важно, чтобы в основу всеобщей повестки дня в области развития были положены права человека, включая принципы подотчетности, расширения прав и возможностей, участия и недискриминации. Сексуальное и репродуктивное здоровье и права играют центральную роль в развитии человека. Повестка дня в области сексуальных и репродуктивных прав тесно взаимосвязана со повесткой дня по всем основным направлениям развития: гендерное равенство, права человека, нищета, миграция, здравоохранение, изменение климата, динамика народонаселения, продовольственная безопасность и доступ к ресурсам. Интеграция вопросов народонаселения в повестку дня в области устойчивого развития с точки зрения прав человека позволяет принять более эффективные меры по защите сексуального и репродуктивного здоровья и прав всех групп, а также ликвидации растущего неравенства: из молодежи, которая сегодня составляет почти 1,8 миллиарда человек из 7,3 миллиарда жителей земли¹, почти 9 из 10 человек живут в менее развитых странах. Около 225 миллионов женщин репродуктивного возраста, включая значительное количество незамужних девушек, имеют неудовлетворенную потребность в современной контрацепции². Точный объем неудовлетворенной потребности среди не состоящих в браке молодых людей неизвестен, но вероятно, что он высок, поскольку именно эта группа зачастую не учитывается при оказании услуг здравоохранения. Кроме того, девочки-подростки в возрасте

¹ United Nations Population Fund, 2014. The Power of 1.8 Billion: Adolescents, youth and the transformation of the future. State of World Population. New York: UNFPA.

² Singh, S., Darroch, J.E., and Ashford, L.S. 2014. Adding It Up: Costs and Benefits of Investing in Sexual and Reproductive Health 2014. New York: Guttmacher Institutes and UNFPA.

15—19 лет несоразмерно чаще подвергаются рискованным абортam. Из примерно 3,2 миллиона абортов, совершенных в подростковом возрасте, почти половина приходится на африканский регион³. Молодежь и подростки наиболее уязвимы к ВИЧ и другим инфекциям, передаваемым половым путем, и примерно один из семи случаев заражения ВИЧ происходит в подростковом возрасте. Треть девочек, живущих в менее развитых странах, вступают в брак до достижения 18-летнего возраста. Около 19 процентов беременеют до 18 лет, а около 3 процентов — до 15 лет, что приводит к прекращению учебы в школе⁴ и высоким показателям материнской смертности. До половины преступлений сексуального характера совершается по отношению к девочкам младше 16 лет.

Эти показатели отражают лишь некоторые из аспектов неравенства, которое мы наблюдаем, и свидетельствуют о неотложности полного признания сексуального и репродуктивного здоровья и прав. Все имеют право на максимально возможный уровень сексуального и репродуктивного здоровья, а также свободу от любой формы принуждения, стигмы и дискриминации. Сексуальные и репродуктивные права необходимо уважать во всех случаях, особое внимание уделяя тем группам, чьи права зачастую нарушаются, включая молодежь и подростков, женщин, мигрантов, наркоманов, коренное и сельское население, работников индустрии секса, людей, находящихся в конфликтных и чрезвычайных ситуациях, беженцев и лиц, ищущих убежища, инвалидов, людей с различной сексуальной ориентацией и гендерной индивидуальностью, а также людей, живущих с ВИЧ/СПИДом или пострадавшим от них.

Сексуальное и репродуктивное здоровье и права — это права всех людей принимать решения относительно собственной сексуальности, не нарушая прав других людей; принимать решения о том, рожать ли детей, когда и сколько; иметь всю необходимую информацию, средства и услуги, для того чтобы иметь максимально возможный уровень сексуального и репродуктивного здоровья; быть свободными от принуждения, стигмы и дискриминации. Центральное значение имеет благополучие человека и обеспечение права выбора, отсутствие ограничений в отношении сексуального и репродуктивного здоровья и прав, включая доступ к услугам в сфере планирования семьи или репродуктивного здоровья, что, в свою очередь, позволяет создать более здоровую семью, население и, в конечном итоге, процветающее общество. Крайне важно, чтобы эти принципы Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию, отражающие подход к динамике популяции с точки зрения прав человека, были вновь утверждены в повестке дня в области развития на период после 2015 года.

Для обеспечения инклюзивной и ориентированной на преобразования повестки дня в области развития на период после 2015 года необходимо, чтобы международное сообщество приняло на себя следующие обязательства.

Правительства должны взять на себя обязательства по достижению целей в области устойчивого развития, целевых показателей и параметров, направленных на обеспечение уважения, защиты и реализации прав человека для всех

³ Börjesson, E., Pedersen, K., and Villa Torres, L., 2014. Youth act for safe abortion: A training guide for future health professionals. Chapel Hill, NC: Ipas.

⁴ Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения, 2013. Материнство в детстве: насущные проблемы подростковой беременности. Народонаселение мира в 2013 году. Нью-Йорк: ЮНФПА.

и основанных на принципах всеобщих прав человека. Только подход, основанный на соблюдении прав человека, может сделать повестку дня в области развития на период после 2015 года поистине инклюзивной и ориентированной на преобразования, позволив устранить укоренившееся неравенство между странами, группами населения и отдельными людьми.

Правительства должны взять на себя обязательства по учету вопросов народонаселения, в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию и основными последующими мерами по ее реализации, в повестку дня в области развития на период после 2015 года, включая полное отражение вопросов сексуального и репродуктивного здоровья и прав.

Для реализации повестки дня в области развития на период после 2015 года требуются следующие действия.

Правительства должны расширить и повысить качество сбора и данных о сексуальном и репродуктивном здоровье и правах всех групп населения на всех этапах жизни, в том числе в период репродуктивного возраста, до и после него, а также для людей во всех жизненных ситуациях, включая мигрантов и беженцев, а также лиц, живущих в неорганизованных поселениях. Признавая разнообразие потребностей и ситуаций, связанных с сексуальным и репродуктивным здоровьем и правами людей, государства и учреждения Организации Объединенных Наций должны собирать данные с разбивкой по возрасту, гендеру, сельской/городской местности, размеру доходов, уровню образования, а также уделять приоритетное внимание регистрации рождения и смерти.

Правительства должны реализовать эффективный механизм подотчетности в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года с целью признания и интеграции существующих общепризнанных норм и стандартов в области прав человека. В противном случае новая повестка дня в области развития будет основана на пустых обещаниях и зависеть от доброй воли государств. Если механизм подотчетности будет основан на обеспечении прав человека, граждане смогут контролировать деятельность своего правительства и призывать его к ответственности. Таким образом, осмысленное участие гражданского общества должно сыграть центральную роль в процессе обеспечения подотчетности.

-
- * • Центр «Женщины и современный мир»
- Центр социальной благотворительности
 - Организация «Адвокаты молодежи»
 - Центр услуг в области развития «Аваз»
 - Центр здоровья и гендерного равенства
 - Организация «Равенство между мужчинами и женщинами: гражданство, трудовые отношения и семья»
 - Организация «Фэмили кэр интернэшнл»
 - Форум по проблемам женщин и развития (ФОКУС)

- Фонд для аналитических исследований по женским вопросам
 - Международная программа содействия осуществлению проектов
 - Международный альянс по ВИЧ/СПИДу
 - Итальянская ассоциация за участие женщин в процессе развития
 - Международная организация действий в области народонаселения
 - «Молодежная сеть и консультирование»
 - Благотворительный фонд «Искусство танца во имя жизни»
 - Всемирная ассоциация молодых женщин-христианок
-